

Vyúčtování zahraniční pracovní cesty

- pro každé překročení státní hranice ČR je potřeba jedno vyúčtování - pokud cestujete přes více zemí bez návratu do ČR, požaduje se jedno s detailním vyúčtováním

Cross Border Travel Expense Report - for each cross border travel an extra report must be done. If you travel via more countries, without arriving in the Czech Republic, only one is required with detailed accounting

Jméno cestovatele / Name of the traveler

Chlubnová Lucie

Prac. poměr / Work:

HPP

Země a účel cesty / Destination and purpose of the working trip

DRC - Programme management

	Datum / Date	Hodina / Time	Odjezd/příjezd ČR - TUZEMSKÉ STRAVNÉ	
Odjezd - den a hodina překročení hranice ČR / Departure - date and time	22.2.2020	6:00	21.2.2020	15:15
Příjezd - den a hodina překročení hranice ČR / Arrival - date and time	21.3.2020	10:45	arrival to France (Paris)	

Způsob transportu / Transportation: letecky / plane

Faktura za letenku / Invoice no. for plane ticket: 1001200349, 1001201192

Za datum určení kursu se považuje datum poskytnutí první zálohy na cestu nebo datum odjezdu a to podle toho, která skutečnost nastane dříve. Takto určeným kursem se dopočítává celý cestovní příkaz, v tomto kursu se též účtují měsíční náklady na stravné a kapesné. Jsou-li pracovníkovi poskytnuty další zálohy, pak jsou účtovány aktuálními kursy k datu poskytnutí zálohy. Člověk v tísni používá měsíční směnné kurzy. Zúčtovací datum je datum ukončení pracovní cesty - Příjezd. The remuneration rate is given by payment day of first cash in advance or day of departure, depending on which situation happens earlier. This remuneration rate is used for all the expenses and also for monthly requirements for per diems. If the employee receives others cash in advance the remuneration date is given by day of payment of each of them. The People in Need uses monthly exchange rates. Posting date is the date of termination of the business trip - Arrival.

Cash in Advances / Currencies	No. Of the Receipt	Date of the Receipt	Used Remuneration Rate	Amount in Advance in Original	Total Expenditures in Original	Balance in Original Currency	Balance in CZK	+ vrátit / return - vyplatit / to pay	rovná se Kč / equal in CZK
ZÁLOHA - MĚNA	ČÍSLO dokladu	DATUM	KURZ	ZÁLOHA	NÁKLADY	PŘÍJEM + / VÝDAJ -	DOPLATEK CZK	v měně / in currency	
USD	zálohy - advances		22,750	800,00 USD	483,01 USD	316,99 USD	7 211,52 Kč		0,00 Kč
EUR			25,175		1 346,61 EUR	-1 346,61 EUR	-33 900,91 Kč		0,00 Kč
CZK			1,000		969,61 CZK	-969,61 CZK	-969,61 Kč	-27 659,00 CZK	-27 659,00 Kč
GBP			0,000		0,00 GBP	0,00 GBP	0,00 Kč		0,00 Kč
HUF			0,000		0,00 HUF	0,00 HUF	0,00 Kč		0,00 Kč
UAH			0,000		0,00 UAH	0,00 UAH	0,00 Kč		0,00 Kč
RUB			0,000		0,00 RUB	0,00 RUB	0,00 Kč		0,00 Kč
ETB			0,000		-	-	0,00 Kč		0,00 Kč
JOD			0,000		-	-	0,00 Kč		0,00 Kč
MDL			0,000		-	-	0,00 Kč		0,00 Kč
DALŠÍ			0,000		0,00	0,00	0,00 Kč		0,00 Kč
CELKEM Kč / TOTAL CZK							-27 659,00 Kč		-27 659,00 Kč

Prohlašuji tímto, že veškeré údaje uvedené v tomto vyúčtování jsou pravdivé a úplné a správné. I hereby declare that all the data is true, complete and correct.

Datum příjezdu a odjezdu se rozumí překročení státní hranice ČR. The date of Arrival and Departure is the date of cross border of The Czech Republic.

Σ zálohy 18 200,00 Kč

V Praze, dne 9. 4. 2020
In Prague, date

Podpis zaměstnance / Employee Signature:

Zaměstnanec / Employee

Odpovědná osoba - schválil / Approved by:

Vedoucí / Supervisor

Vyúčtování zkontroloval / Billing check:

Účetní / Accountant

Zúčtovací datum / Posting date: 21.3.2020

Zakázka / The Project Code

viz strana 2

Číslo / No.

6 001 200 075

Vyúčtování - náklady a výdaje celkem / Travel Expense Report - Costs and Expenses - TOTAL											
Chlubnová Lucie - DRC - Programme management (22.02.20 - 21.03.20)										2 ze 3	
No.	Description EN	Description CZ	Amount	Currency	EUR	USD	CZK	Ex. Rate	In CZK	Project Line	
Č.	Předmět EN	Předmět CZ	Částka	Měna	EUR	USD	CZK	KURS	v CZK	Projekt	Řádek
0	per diems Rwanda	stravné Rwanda	110,00	USD	- EUR	110,00 USD	- CZK	22,750	2 502,50 Kč	COGP000133	150 000
0	per diems DRC	stravné DRC	1 300,00	EUR	1 300,00 EUR	- USD	- CZK	25,175	32 727,50 Kč	COGP000133	150 000
0	domestic per diems 21.2.	tuzemské stravné 21.2.	87,00	CZK	- EUR	- USD	87,00 CZK	1,000	87,00 Kč	COGP000133	150 000
0	domestic per diems 22.2.	tuzemské stravné 22.2.	87,00	CZK	- EUR	- USD	87,00 CZK	1,000	87,00 Kč	COGP000133	150 000
1	train ticket Ostrava-Praha 21.2.	jízdenka-vlak 21.2.	395,00	CZK	- EUR	- USD	395,00 CZK	1,000	395,00 Kč	COGP000133	290 000
2	accommodation Prague 21.2.	ubytování 21.2.	21,00	EUR	21,00 EUR	- USD	- CZK	25,175	528,68 Kč	COGP000133	290 000
3	taxi 22.2.	taxi 22.2.	400,17	CZK	- EUR	- USD	400,17 CZK	1,000	400,17 Kč	COGP000133	290 000
4	accommodation Kigali 23.2. (27000 RWF)	ubytování 23.2	30,00	USD	- EUR	30,00 USD	- CZK	22,750	682,50 Kč	COGP000133	290 000
5	flight ticket KGL-KME 23.2.	letenka 23.2.	153,01	USD	- EUR	153,01 USD	- CZK	22,750	3 480,98 Kč	COGP000133	290 000
6	taxi Kamembe-border DRC 23.2. - sworn statement	taxi 23.2. - prohlášení	10,00	USD	- EUR	10,00 USD	- CZK	22,750	227,50 Kč	COGP000133	290 000
7	visa Rwanda	visa	30,00	USD	- EUR	30,00 USD	- CZK	22,750	682,50 Kč	COGP000133	370 001
8	visa Rwanda	visa	30,00	USD	- EUR	30,00 USD	- CZK	22,750	682,50 Kč	COGP000133	370 001
9	taxi border Kamembe-Kigali 20.3.	taxi 20.3.	120,00	USD	- EUR	120,00 USD	- CZK	22,750	2 730,00 Kč	COGP000133	290 000
10	flight ticket AMS-CDG 21.3.	letenka 21.3.	25,61	EUR	25,61 EUR	- USD	- CZK	25,175	644,73 Kč	COGP000133	290 000
X	rouding	zaokrouhlení doplatku	0,44	CZK	- EUR	- USD	0,44 CZK	1,000	0,44 Kč	CZEP003045	25 000
		CELKEM / TOTAL			1 346,61 EUR	483,01 USD	969,61 CZK		45 859,00 Kč		

Kurzy - 2 / 2020 CZK za jednotku měny
Ex.rate - 2 / 2020 CZK per unit of currency

EUR	25,175
USD	22,750
CZK	1,000

Tuzemské stravné §163, odst. 4

Dne 21.02. od 15:15 - 21.02. do 24:00 = 8h 45 min => CZK 87

Dne 22.02. od 00:00 - 22.02. do 6:00 = 6h => CZK 87

Výúčtování zahraniční pracovní cesty - stravné				Chlubnová Lucie		3 ze 3	
Calculations of Per Diems							
Day No. den číslo	Date datum	Hours Abroad hodiny v zahraničí	Daily Coefficient denní koeficient	Meal Coefficient koef. stravného	Daily Rate diety za den	Total per Day nárok za den	Subtotal součet
					50/55	EUR/USD	0,00
1	22.02.20 so	18,00	66,67%		\$55,00	\$36,67	36,67
2	23.02.20 ne	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	86,67
3	24.02.20 po	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	136,67
4	25.02.20 út	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	186,67
5	26.02.20 st	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	236,67
6	27.02.20 čt	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	286,67
7	28.02.20 pá	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	336,67
8	29.02.20 so	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	386,67
9	01.03.20 ne	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	436,67
10	02.03.20 po	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	486,67
11	03.03.20 út	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	536,67
12	04.03.20 st	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	586,67
13	05.03.20 čt	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	636,67
14	06.03.20 pá	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	686,67
15	07.03.20 so	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	736,67
16	08.03.20 ne	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	786,67
17	09.03.20 po	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	836,67
18	10.03.20 út	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	886,67
19	11.03.20 st	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	936,67
20	12.03.20 čt	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	986,67
21	13.03.20 pá	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	1036,67
22	14.03.20 so	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	1086,67
23	15.03.20 ne	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	1136,67
24	16.03.20 po	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	1186,67
25	17.03.20 út	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	1236,67
26	18.03.20 st	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	1286,67
27	19.03.20 čt	24,00	100,00%		€ 50,00	€ 50,00	1336,67
28	20.03.20 pá	24,00	100,00%		\$55,00	\$55,00	1391,67
29	21.03.20 so	10,75	33,33%		\$55,00	\$18,33	1410,00

	1410,00
Rwanda	\$110,00
DRC	€ 1 300,00

Zálohy - advances

Zúčtovací datum	Číslo dokladu	Číslo dodavatele	Komentář	Kód měny	Částka
27.2.2020	2135200229	CZE6001200075	Advance-Perdiem-Lucie Chlubnova	USD	400
19.3.2020	2158200103	CZE6001200075	Advance- Per diem- Lucie Chlubnova	USD	400
Total: USD					800

CZE6001200075 - Chlubnová Lucie - 27 659,00 CZK

Schválení platby

27 659,00 CZK

Bankovní účet

1. CZK účet

Číslo účtu: **1671155016/3030**

2. Ostatní měnové účty

Název/majitel účtu: Chlubnová Lucie

Název a adresa banky

Měna účtu:

IBAN:

SWIFT/BIC:

Účtování:

Platba: **doplatek ZPC - ZAK CZE6001200075**

Poplatky: -

Datum:

Vyhotovila: